

RADIO

« La femme et la terre » : une formation au reportage pour une série radiophonique CIRTEF avec l'appui de Radio-Canada

Une riche expérience professionnelle et une belle aventure humaine !

Du 13 au 19 avril 2015, une formation aux « Techniques d'écriture et de réalisation du reportage radiophonique » s'est donnée à Bruxelles, dans le cadre de l'élaboration de la série radiophonique « La femme et la terre » coordonnée par le secteur Radio du CIRTEF.



Radio-Canada a apporté son appui en mettant à la disposition du CIRTEF une journaliste grand reporter, Anyck BÉRAUD, comme encadreuse dans cette première étape de formation. Elle a mis sa forte expérience au service de la formation, en particulier par des études de cas pratiques. Elle a ainsi, avec Kerstin CLAEYS (CIRTEF), travaillé avec les réalisatrices Mayada SHILI (RTCI-Tunisie), Clémence TUINA (RTB-Burkina Faso), Ténéfing TRAORE (ORTM-Mali), Harizaka RASOLO (ORTM-Madagascar) et Schola BIGARANYA (RTNB-Burundi), qui a eu aussi à apporter son expérience personnelle des coproductions entre organismes de radio-télévision du Sud.

La formation a aussi bénéficié de la logistique de la RTBF (Belgique) et de l'aimable contribution de Jean-Pierre JACQMAIN, Directeur de l'Information et des Sports lors d'une session d'échanges avec les stagiaires.

Dense en apprentissages et intense en émotions, la rencontre de ces professionnelles de la radio a permis de réelles acquisitions, entre-autre, dans les domaines de l'écriture radiophonique, de l'écriture « autour d'un son », des techniques de communication, des techniques journalistiques, de la déontologie, de la prise de son, mais aussi de s'exercer de manière pratique à la confection d'un reportage de la préparation à la postproduction, ainsi qu'au travail de la voix et aux techniques d'interview. Les réalisatrices-journalistes ont, de plus, préparé, avec les formatrices, les reportages qui serviront à la confection de la série radiophonique « La femme et la terre » et qui seront enregistrés et post-produits courant 2015 avec l'aide du CIRTEF.

TV5MONDE AFRIQUE

A voir : « Noirs dans les Camps Nazis »

de Serge Bilé. Diffusion le 9 mai à 18h heure de Dakar. Ce documentaire traite d'un fait méconnu de la seconde guerre mondiale : le cas des déportés noirs, Africains et Antillais, dans les camps de concentration de l'Allemagne de Hitler.

Mis au rang des bêtes, ils étaient sujets à toutes les humiliations, comme ce ressortissant équato-guinéen Carlos Greykey que l'on affubla à Mauthausen d'un costume de la garde royale Yougoslave pour servir de boy.

Ce film regorge des témoignages hallucinants collectés en Allemagne, en France, en Espagne, en Belgique et au Sénégal ; des images fortes ponctuées, avec la régularité d'un métronome, par le chant douloureux d'un ancien déporté, d'origine ivoirienne, devenu par la suite une grande vedette du négrospirital : John William.

« Tabataba »

de Raymond Rajaonarivelo

Diffusion le dimanche 10 mai 21h heure de Dakar

Tanala est un petit village isolé dans les vallées profondes à l'est de Madagascar. L'arrivée d'un Malgache de la ville avec des idées nouvelles va perturber la vie bucolique des paysans. Il faut désormais combattre les Blancs et obtenir l'indépendance. Pour les villageois, la rébellion va prendre différentes formes: il y a ceux qui croient au pouvoir démocratique et ceux qui croient au pouvoir des armes. Mais pour tous, l'insurrection aura la même issue : un drame pour le village.

TÉLÉVISION

La commission Télévision du Fonds Image de la Francophonie a sélectionné 12 projets au cours de sa session d'avril 2015, dont

3 séries pour enfants ou adolescents. Le montant total attribué s'élève à 225.000 euros.

Liste des projets retenus, consultables sur le site www.imagesfrancophones.com :

Bois d'ébène, documentaire-fiction de Moussa Touré (Sénégal).

Zaïneb n'aime pas la neige, documentaire de Kaouther Ben Hania (Tunisie)

Hissène Habré, une tragédie tchadienne, documentaire de Mahamat-Saleh Haroun (Tchad)

Les hirondelles de l'amour, documentaire de Jawad Rhalib (Maroc)

Le berceau nomade, documentaire de Saïda Janjague (Maroc)

Gade, documentaire d'Hermane Desorme (Haïti)

La gendarme enquête, série de fiction de Guy Foumane (Cameroun/Côte d'Ivoire)

Bruits de tambours, série de fiction de Magagi Issoufou Sani (Niger) et Charli Beleteau (France)

Zem, série de fiction d'Angela Aquereburu (Togo)

Madame Tapsoba, série pour enfants de Luis Marques (Espagne) et Mahamadou Tindano (Burkina Faso)

La promesse, série d'animation de Lazare Pale (Burkina Faso)

A toi de jouer, série documentaire pour enfants de Nantenaina Lova (Madagascar)

La commission télévision du Fonds Image de la Francophonie effectuera une deuxième sélection de projets en septembre 2015. Le dépôt des projets aura lieu du 15 au 30 juin sur le site Images francophones.

REFLETS SUD

Présentation : Wendy BASHI

Cinq émissions ce mois-ci dont celle diffusée sur TV5 Afrique/FBS : le samedi : 23/05/2015 et sur TV5 EUR le dimanche : 24/05/2015

1) Andock, la reine sauvage

(CAMEROUN)

La mangue sauvage, ou Andock connaît un véritable essor au Cameroun. Très prisée, notamment par les voisins gabonais, l'Andock est utilisée dans tous les domaines de la vie quotidienne. On la retrouve en cuisine, dans les sauces, les gelées, les confitures ou même les vins. Elle est utilisée également pour la fabrication des savons, des laits de toilette, des brillants à lèvres et autres produits cosmétiques. Mais le fruit possède également des vertus médicinales.

Réalisation : Pierre Ela Owona

2) Embarcation de fortune

(RÉPUBLIQUE DU CONGO)

La dissolution de l'Agence Transcongolaise des Communications (ATC) en 2000 a laissé un vide dans le sous-secteur des transports fluviaux au Congo.

Les commerçants et populations riveraines du fleuve, qui n'ont pour route que des voies d'eau, ont été amenés à mettre en place des convois de fortune. Ce sont des assemblages de pirogues motorisées appelées « ESSENDE PRESSE » ou « EMBARCATION DE FORTUNE ».

Les voyages à bord de ces embarcations de fortune sont loin d'être de tout repos.

Nous embarquons à bord de pirogues qui font le trajet de Oyo à Liranga, soit environ 320 km sur ces embarcations de fortune.

Réalisation : Alexis De La Rivière

LA VIE DES CENTRES DU CIRTEF

Chronique de Cotonou

En ce mois d'avril, l'attraction dans tout le pays, et en particulier à Cotonou, est le rendez-vous des législatives. Au Centre de Cotonou, ce mois est important pour les habitués. En effet, c'est au mois d'avril 1995 que la première maquette du sujet, « *Les Tofinou ou les habitants de l'eau* », de feu Emmanuel Kolawolé a été conformationnée. Vint ensuite, la célèbre série « *Habitat Traditionnel* » qui devait lancer les activités de la Cellule de post-production du CIRTEF de Cotonou.

Depuis, l'eau a coulé sous les ponts. Bon nombre d'émissions et de séries ont été réalisées, sous forme de *FORM'ACTION*, permettant des mises à niveau des agents des télévisions membres du CIRTEF. Grâce à l'élan imprimé au Centre par le premier responsable du Cirtef-Cotonou, en la personne de Guido Welkenhuysen et avec l'aide des bailleurs, ont été créés deux autres Centres, qui sont devenus des Centres régionaux de productions et de formations : CRPF YAOUNDE au Cameroun et CRPF-Niamey au Niger.

Aujourd'hui, le Centre de Cotonou est équipé de matériel numérique et de la haute définition : trois bancs de montage, un banc de mixage Pro-Tools, une caméra DVCAM/HDV, une cellule d'archivage AIM équipée de deux serveurs, un kit d'éclairage et une unité de prise de son. Les vingt ans du CIRTEF n'ont pas éclipsé les activités traditionnelles du Centre. Ce mois-ci, les émissions suivantes ont été livrées au Siège pour « *Reflets Sud* » et les télévisions partenaires :

Productions propres du Centre :

- « *L'or blanc; une affaire de famille* » et « *L'énergie solaire : une manne pour les désertés* », deux films de Claude da SILVA - « *Et le jazz créa les masters class* », réalisation d'Anselme Awannou.

Dans le cadre des coproductions entre CRPF-CIRTEF Cotonou et MEWI HONTO, association non lucrative de Max FALADE, l'émission « *Mon patrimoine, ma richesse* », diffusée par l'ORTB, était au numéro III en ce mois. La thématique portait sur l'enterrement des morts en milieu Batonou au nord du Bénin

Pour terminer, nous mettons à la disposition de l'émission « *Reflets Sud* », les sujets tirés de l'émission « *Mon patrimoine, ma richesse* » sur lesquels le Centre a beaucoup œuvré : « *Le culte Baaton Koro* », « *La civilisation du cheval au Bénin* » et « *Chants et danses du Danxome* »

(Anselme Awannou)

Chronique de Yaoundé

Du 13 au 16 avril 2015, Michaëlle JEAN, Secrétaire Générale de la Francophonie était à Yaoundé. Au cours de son périple qui a favorablement remis en relief notre Centre régional, la Secrétaire Générale est allée à la rencontre de la complexité de la société visitée. Elle s'est adressée plus particulièrement à la femme camerounaise qu'elle voudrait plus battante. Coïncidence ! Quelques jours avant, se tenait au pays les obsèques officielles d'une autre francophone ; Françoise FONING. Affectueusement «Franco Foning », elle représentait le portrait type de la femme battante camerounaise, chose qui n'a pas échappé aux nombreux projets de portraits d'elle proposés au CIRTEF dans le cadre de ses séries. La « *reine sauvage* » qui repose à jamais dans les hauts plateaux de l'Ouest a su se sculpter toute seule un profil de pierre.

Pierre ELA était là. Autre coïncidence ! Le réalisateur CRTV d'une autre « *reine sauvage* » du fonds CIRTEF en finition au Centre ce mois-ci est reparti satisfait du travail accompli. Sans s'interrompre, le Centre tourne sur les « *Systèmes scolaires et le développement* »... La très regrettée Franco Foning encouragerait bien les fils du Centre par un de ces termes dont elle détenait seule la magie : « *Il faut se battre. La vie est une bastonnade* ». Sacré Franco funny !

(Hubert Atangana)

Chronique de Niamey

45° à l'ombre ! Cela résonne comme le titre d'une série télévisée dont l'histoire

se déroule sous les Tropiques. Cela pourrait faire rêver ou redouter certains, mais c'est notre quotidien en ce mois d'avril à Niamey. Un quotidien chaleureux pour tout le monde, au propre comme au figuré, même si chacun de nous a également le sien, différent de celui des autres. C'est cette différence de quotidiens que nous révèle Ramatou Doulla, jeune réalisatrice de l'ORTN (Niger), venue en postproduction du 30 mars au 04 avril pour son film documentaire « *De la vie à la mort* ». Le quotidien de deux femmes, dont l'une, Sage-femme, nous accueille lorsque nous poussons notre premier cri au milieu du brouhaha de ce bas monde et l'autre non moins sage, une employée des pompes funèbres, qui nous prépare pour affronter la solitude et le silence de la sépulture après notre dernier souffle. Un souffle tout de même assez intense pour soulever une poussière d'or. Comme celle des mines de Samira dans l'ouest du Niger, où le quotidien des orpailleurs est de descendre dans les entrailles de la terre pour améliorer leurs vies. Ce sera le film d'un autre jeune réalisateur de l'ORTN (Niger), Soumaïla Boureïma qui entrera en postproduction dans les tous prochains jours.

(Ali Oumarou)

BUREAU DE DIRECTION

C'est à Paris, à l'invitation de France Télévisions, que se sont réunis le 7 avril dernier, les membres du Bureau de Direction du CIRTEF.

Une fois adopté l'ordre du jour, le Secrétaire général a présenté son rapport d'activités pour examen et adoption par le Bureau. Ce qui fut fait. Ont été examinés également les documents soumis en ligne aux Commissions Télévision, Radio et Formation. Après adoption du rapport de la Commission des Finances portant sur les comptes annuels jusqu'au 31 décembre 2014, le Secrétaire général a présenté son programme d'action pour le biennium 2013-2015 ainsi que le budget 2015. Le Bureau de Direction a salué le travail accompli par le Secrétaire général et présentera ses recommandations à la prochaine Conférence générale.

DISPARITIONS

Baba DAGAMAÏSSA, l'ancien Directeur de l'ORTM (Office de la Radiodiffusion Télévision du Mali) est décédé fin mars des suites d'une maladie.

Dominique GALLET, décédé récemment d'un infarctus, était le producteur-délégué du magazine *Espace Francophone* qu'il avait fondé en 1982 avec Mona Makki, rédactrice en chef du magazine.

NOMINATION

RTNB (Burundi)

Jérôme NZOKIRANTEVYE a été nommé Directeur général.